

# درستها و نادرستهای اقتصاد

نوشته

توماس سوئل

ترجمه

محمد حسین وقار



انتشارات اطلاعات

تهران - ۱۳۹۲

سرشناسه: سوتل، تامس، ۱۹۳۰- م.  
عنوان و نام پدیدآور: درستها و نادرستهای اقتصاد / نوشته توماس سوتل؛ ترجمه محمدحسین وقار  
مشخصات نشر: تهران: اطلاعات، ۱۳۹۲  
مشخصات ظاهری: ۲۷۶ ص.؛ جدول، نمودار  
شابک: 978-964-423-921-2

وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
یادداشت: Economic facts and fallacies, c2008: عنوان اصلی:

موضوع: اقتصاد  
شناسه افزوده: وقار، محمدحسین، ۱۳۳۰-، مترجم  
شناسه افزوده: مؤسسه اطلاعات  
رده بندی کنگره: ۱۳۹۲ ۹۵۴ س / ۱۷۱ HB  
رده بندی دیویی: ۳۳۰  
شماره کتابشناسی ملی: ۳۳۰۹۹۳۵



### انتشارات اطلاعات

تهران: خیابان میرداماد، خیابان نفت جنوبی، روزنامه اطلاعات، شمارهی پستی ۱۵۴۹۹۵۲۱۱  
تلفن: ۲۹۹۹۲۴۵۵  
فروشگاه مرکزی: تهران، بزرگراه حقانی، روبروی ایستگاه مترو، ساختمان روزنامه اطلاعات، تلفن ۲۹۹۹۲۴۸۶  
فروشگاه شماره ۱: خیابان انقلاب اسلامی، روبروی دانشگاه تهران، تلفن: ۶۶۲۸۰۷۲۲

### درستها و نادرستهای اقتصاد

نوشته توماس سوتل  
ترجمه محمدحسین وقار

حروف نگار: مهیا السادات شریعی  
طراح جلد: رضا گنجی  
حروف نگاری، چاپ و صحافی: مؤسسه اطلاعات

چاپ اول: ۱۳۹۲  
شمارگان: ۱۰۵۰ نسخه

قیمت: ۶۵۰۰ تومان

شابک: 978-964-423-921-2 ۹۷۸-۹۶۴-۴۲۳-۹۲۱-۲

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است. Printed in Iran

## فهرست مطالب

|     |  |
|-----|--|
| ۹   | درباره نویسنده                           |
| ۱۱  | پیشگفتار                                 |
| ۱۳  | فصل اول / قدرت خطاها                     |
| ۲۵  | فصل دوم / درستها و نادرستهای شهری        |
| ۷۵  | فصل سوم / درستها و نادرستهای مذکر و مؤنث |
| ۱۱۳ | فصل چهارم / درستها و نادرستهای دانشگاهی  |
| ۱۵۹ | فصل پنجم / درستها و نادرستهای درآمد      |
| ۱۹۳ | فصل ششم / درستها و نادرستهای نژادی       |
| ۲۳۷ | فصل هفتم / درستها و نادرستهای جهان سوم   |
| ۲۷۱ | فصل هشتم / اندیشه‌های پایانی             |

## درباره نویسنده

توماس سوئل سابقه تدریس اقتصاد در دانشگاه‌های کرنل، کالیفرنیا، امهرست و برخی مؤسسات دانشگاهی دیگر را در ایالات متحده دارد. کتاب پیشین او، اصول اساسی علم اقتصاد به شش زبان (و نیز فارسی) ترجمه شده است.<sup>۱</sup> سوئل علاوه بر تدریس، در کسوت اقتصاددان با دستگاه‌های دولتی، صنایع بخش خصوصی و مؤسسات پژوهشی مستقل همکاری داشته است. وی در حال حاضر پژوهشگر مقیم در مؤسسه هوور در دانشگاه استنفورد است.

---

۱. توماس سوئل، اصول اساسی علم اقتصاد، ترجمه محمدحسین وقار، اطلاعات، چاپ دوم، ۱۳۸۸.

## پیشگفتار

برخی چیزها را بدان دلیل باور می‌کنیم که به وضوح درست‌اند؛ اما بسیاری از چیزها را از آن جهت باور می‌کنیم که با تصویر ذهنی بیشتر مردم از دنیا سازگار و به مثابه جایگزین حقیقت پذیرفته شده است. رفتی به باورهای اقتصادی می‌رسیم، سنجش باورها در آزمون حقایق متقن اهمیت ویژه‌ای می‌یابد؛ زیرا واقعیت‌های اقتصادی محدودیتهای گریزناپذیری را بر حیات میلیونها انسان تحمیل می‌نماید، و سیاستهای مبتنی بر خطا نیز می‌تواند دارای تأثیرهای مخرب باشد. برعکس، بررسی آن خطاها می‌تواند فرصتهای پیش‌بینی نشده فراوانی را برای حیات بهتر میلیونها انسان در برابر ما قرار دهد.